

Newark, DE, 14 de octubre de 2016

Dr. Fernando Álvarez Noguera
Editor en Jefe
Revista Mexicana de Biodiversidad

Estimado Dr. Fernando Álvarez,

Junto a esta carta encontrará nuestro artículo titulado "Patterns of nocturnal bird migration in southern Mexico". En él reportamos resultados derivados de observaciones sobre migración nocturna de aves, realizadas durante 5 temporadas migratorias de otoño consecutivas (2009 – 2014) desde distintos parques eólicos en operación o propuestos para construcción en el Istmo de Tehuantepec. Dichas observaciones fueron realizadas en el contexto de los monitoreos ambientales realizados por el equipo del Dr. Rafael Villegas Patraca (coautor de este artículo) para distintas empresas eólicas. Aquí presentamos una comparación entre la tasa de flujo migratorio (TFM), alturas y direcciones de vuelo entre distintas temporadas, análisis en el cual siempre encontramos diferencias, pero también reportamos similitudes que nos llevaron a elegir el título de este trabajo: durante esos cinco años encontramos que la dirección de vuelo es constantemente hacia el sureste, que en promedio la migración incrementa en intensidad durante las primeras 2-3 horas después de la puesta del sol y decrece después; que las alturas de vuelo incrementan a lo largo de la noche pero en promedio cada temporada fluctúan entre ~520 y ~720 metros sobre el nivel del suelo (msns); y que sólo <7% de los blancos fueron detectados volando por debajo de 100 msns. Aunque nuestras observaciones fueron realizadas en distintos momentos de cada temporada, al considerar todas ellas podemos ver que la migración inicia a mediados de septiembre, tiene un pico a mediados de octubre y decrece hacia mediados de noviembre. Todos estos resultados derivan de datos colectados con un radar marino. La gran ventaja de este instrumento es que permite coleccionar información que de otra manera sería muy difícil de obtener, de un fenómeno que ocurre cuando no es posible realizar observaciones directas debido a la ausencia de luz natural. Una de sus desventajas, sin embargo, es que no proporciona la identidad de los cuerpos detectados (por ello el uso del término "blanco", o "target" en el manuscrito), pero la aplicación de algunos criterios descritos en el texto proporciona la certidumbre necesaria para asumir que las mediciones fueron realizadas sobre aves. Además, reportamos un listado de especies de aves con hábitos migratorios nocturnos que fueron registradas a través del método de captura y anillado, en la misma región del Istmo donde se trabajó con el radar y durante una ventana temporal similar, para dar una idea de la posible identidad de algunas de las especies de aves que pasan por la región durante sus migraciones nocturnas. Consideramos que la información aquí vertida no sólo es interesante, sino también novedosa para el país, por ello pensamos que la Revista Mexicana de Biodiversidad es un buen vehículo para diseminarla en la comunidad científica nacional. A pesar de que dos de los autores somos mexicanos y el español es nuestra lengua madre, decidimos escribir el artículo en inglés para hacerlo accesible a lectores más allá de nuestras fronteras.

Para revisar nuestro manuscrito sugerimos a los doctores Juan Martínez Gómez (juan.martinez@inecol.mx) y José Luis Alcántara Carbajal (jlalcant@colpos.mx), ambos ornitólogos. El Dr. Juan Martínez está relativamente familiarizado con el método de radar, mientras que el Dr. José Luis Carbajal ha sido coordinador del programa MoSI (Monitoreo de Supervivencia Invernal) en México, por lo que está familiarizado con la migración de paseriformes.

Ponemos a su consideración nuestro trabajo y esperamos contar con su retroalimentación y eventual aceptación.

Saludos cordiales,

Sergio A. Cabrera Cruz, a nombre de todos los autores.